

میں چینی، تامل اور انگریزی شامل ہیں۔ مسیحی اور دوسرے غیر اسلامی مذاہب کے پیروکار نسلی اور لسانی اقلیتوں سے تعلق رکھتے ہیں اور ابھی تک وعظ و تبلیغ کے لیے وہ اپنی اپنی زبان یا انگریزی استعمال کرتے رہے ہیں۔ سکولوں میں جب ملے کو لازمی زبان کا درجہ دیا گیا تو غیر اسلامی مذاہب نے ملے کو ذریعہ اظہار بنایا ہے۔ بعض مسلمان گروہوں کو اندیشہ ہے کہ اگر یہ لوگ اور بالخصوص مسیحی ملے زبان استعمال کرتے رہے تو اس طرح مسلمانوں میں تبدیلی مذہب کا عمل شروع ہو جائے گا۔ ماضی قریب میں جب ایک مسیحی گروپ نے ملے زبان میں ایک پمپٹ شائع کیا تو اس کی تقسیم پر مسلمانوں کا شدید رد عمل سامنے آیا تھا۔

اپنے بیان میں ڈاکٹر مہاتر نے یہ کہہ کر مسلمانوں کے خدشات ختم کرنے کی کوشش کی ہے کہ اُن کے والد نے ایک کیتھولک سکول میں تعلیم حاصل کی جہاں انگریزی زبان ذریعہ تعلیم تھی، لیکن اس سے اُن کے اچھے مسلمان ہونے پر کوئی اثر نہیں پڑا۔ ملائیشیا کے تمام مسیحی حلقوں نے وزیر اعظم کے بیان کا خیر مقدم کیا ہے۔ (ہفت روزہ "دی کرچن وائس"، کراچی - ۲۶ مئی ۱۹۹۶ء)

یورپ

وڈی کن: جنوب مشرقی ایشیا کی "مختصر مسیحی آبادی" اشاعت مسیحیت کے لیے کام کرے — پوپ جان پال دوم

ملائیشیا، سنگا پور اور برونائی سے تعلق رکھنے والے کیتھولک بشپوں نے یکم جولائی کو پوپ جان پال دوم سے وڈی کن میں ملاقات کی۔ پوپ نے اُن سے خطاب کرتے ہوئے واضح کیا کہ اُن کے ملک تیزی سے اقتصادی ترقی کر رہے ہیں، مگر کلیسیاء کو یہ بات واضح کرنے میں کسی تھوڑش کا اظہار نہیں کرنا چاہیے کہ حقیقی انسانی ترقی افراد کی حلقہ، اخلاقی اور روحانی ضروریات کو نظر انداز نہیں کرتی۔ پوپ کے الفاظ میں "اس طرح کلیسیاء معاشرے میں حقیقی اقدار، یعنی مادیت زدگی اور اپنی ذات تک محدود انفرادیت پسندی کے خلاف عائدانی اور برادرانہ یک جہتی کی اقدار کا تحفظ کر کے مفید کردار ادا کر سکے گا۔" اُنہوں نے زور دے کر کہا کہ بالکل یہ ایک ایسا میدان ہے جس میں دوسرے مسیحیوں اور غیر مسیحیوں سے جو اکثریت میں ہیں تعاون کیا جاسکتا ہے۔ تارکین وطن اور اقلیتوں کے حقوق کے لیے جذبات احترام پیدا کرنے، نیز مصیبت زدہ لوگوں کی مدد کرنے میں مسیحیوں کا غیر مسیحیوں کے ساتھ

مل کر کام کرنا "مکالمہ زندگی" ہے۔
خطے میں اشاعت مسیحیت کے عمل پر تبصرہ کرتے ہوئے انہوں نے کہا کہ کلیسیاء کی اقلیتی
حیثیت اور ثقافتی ماحول کے بعض اوقات بین الدنائب مکالمہ مشکل ہو جاتا ہے، تاہم خطے میں مسیحیوں کی
مختصر سی جماعت "اس پوزیشن میں ہے کہ ان تمام ممالک میں انجیل کا پیغام عام کرے۔"

متفرق

بائبل کا نظریاتی شدہ ایڈیشن

آکسفورڈ یونیورسٹی پریس (لندن) کے شعبہ انگریزی کے تحت بائبل کا نظریاتی شدہ ایڈیشن شائع
کیا جا رہا ہے۔ لندن سے شائع ہونے والے ایک اخبار "السلسل" کے مطابق بائبل میں اس نظریاتی کا
محرم خواتین کی وہ تحریکیں ہیں جو مردوں کے مساوی حقوق کا دعویٰ کرتی ہیں۔
اس نظریاتی شدہ ایڈیشن میں لفظ Lols صرف صیغہ مذکر میں استعمال نہیں ہوگا، بلکہ
"باپ" اور "ماں" دونوں پر اس کا اطلاق ہوگا۔ بائبل میں جہاں لفظ "باپ" کا لفظ ہے، وہاں "باپ" اور
"ماں" کے الفاظ جمل گئے۔ نظریاتی کا یہ عمل اس پر بس نہیں کرتا بلکہ "کالے افراد" کے لیے بھی کچھ
نئے الفاظ وضع کیے گئے ہیں۔ مثلاً darkness (تاریکی) کی اصطلاح عام طور پر شیطانی اعمال کی نشاندہی
کرتی ہے، لہذا امریکی کالوں کے جذبات کو ملحوظ رکھتے ہوئے اس کی جگہ دوسرے الفاظ استعمال کیے
جائیں گے۔ کہا جاتا ہے کہ یہودیوں کے سلسلے میں بھی بعض تبدیلیاں کی گئی ہیں۔ (ماہنامہ "اردوبک
ریویو"، دہلی۔ دسمبر ۱۹۹۵ء، جنوری ۱۹۹۶ء)

